ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par Ministre des Finances, le 28 septembre 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 20 août 1969 portant règlement organique de la Monnaie royale de Belgique", a donné le 3 novembre 1981 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 28e september 1981 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 augustus 1969 houdende organiek reglement van de Koninklijke Munt van België", heeft de 3e november 1981 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

A l'alinéa 1er, conformément à l'usage, il ne convient pas de viser l'article 67 de la Constitution, d'autant plus que le Roi tient en l'espèce directement son pouvoir de la Constitution. Il s'indiquerait de viser les articles 29, 66, alinéa 2, et 74 de la Constitution.

L'alinéa 3 serait mieux rédigé comme suit :

"Considérant qu'il convient de revoir certaines des attributions du chef de fabrication, du contrôleur du monnayage, du chef du service de la gravure et du comptable de la Monnaie;".

DISPOSITIF.

Article 1er.

Il y a lieu de reproduire l'intitulé de l'arrêté royal du 20 août 1969.

Le texte suivant est proposé :

"Article 1er.-

A l'article 5, alinéa 2, de l'arrêté royal du 20 août 1969 portant règlement organique de la Monnaie royale de Belgique, les mots "des pointes monétaires et des viroles" sont remplacés par les mots "des instruments de frappe".

.../...

Article 2.

A la fin du texte en projet, la personne qualifiée pour dresser procès-verbal n'est pas déterminée.

La disposition serait mieux rédigée comme suit :

"Article 2.-

A l'article 20 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1er est remplacé par la disposition suivante :

"Le chef du service de la gravure est chargé du contrôle, de la garde et de la conservation des instruments de frappe monétaire conformément aux dispositions du Titre III.";

2° l'alinéa 5 est remplacé par la disposition suivante :

"Il transfère au musée monétaire un exemplaire des matrices, poinçons et coussinets originaux des types monétaires démonétisés et des médailles, et en tient l'inventaire. Il assure, en présence du contrôleur du monnayage, la destruction des autres exemplaires et des matrices de service; ... (voir observation ci-dessus ...)".

Article 3.

Le texte devrait être rédigé de la manière suivante :

"Article 3.-

L'article 21, alinéa 3, du même arrêté est abrogé".

.../...

Articles 4, 5, 8 et 9.

Il conviendrait de rédiger la phrase liminaire de ces dispositions comme suit :

"L'article ... du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :".

Article 6.

Le texte devrait être rédigé de la manière suivante :

"Article 6.-

A l'article 36 du même arrêté, les mots "le contrôleur du monnayage" sont remplacés par les mots "le chef de fabrication".

Article 7.

L'article 7 devrait être scindé de la manière suivante :

"Article 7.-

A l'article 37 du même arrêté, les mots "du contrôleur du monnayage" sont remplacés par les mots "du chef du service de la gravure".

... .

Article 9.-

A l'article 39 du même arrêté, les mots "le contrôleur du monnayage" sont remplacés par les mots "le chef du service de la gravure".

En conséquence, les articles 9 et 10 deviennent respectivement 10 et 11.

AANHEF.

Wat het eerste lid betreft, moge worden opgemerkt dat het niet gebruikelijk is te verwijzen naar artikel 67 van de Grondwet, des te meer daar de Koning in dezen zijn bevoegdheid rechtstreeks aan de Grondwet ontleent. Wel zou moeten worden verwezen naar de artikelen 29, 66, tweede lid, en 74 van de Grondwet.

Het derde lid zou beter als volgt worden geredigeerd :

"Overwegende dat er aanleiding is tot herziening van bepaalde bevoegdheden van de fabricagechef, van de controleur van de aanmunting, van de chef van de graveerdienst en van de rekenplichtige van de Munt;".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

Het opschrift van het koninklijk besluit van 20 augustus 1969 dient te worden overgenomen.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Artikel 1.-

In artikel 5, tweede lid, van het koninklijk besluit van 20 augustus 1969 houdende organiek reglement van de Koninklijke Munt van België worden de woorden "de muntpunten en muntringen" vervangen door de woorden "het muntgereedschap".

.../...

Artikel 2.

Aan het slot van de ontwerp-tekst is niet bepaald wie bevoegd is om proces-verbaal op te maken.

De bepaling zou beter als volgt worden geredigeerd :

"Artikel 2.-

In artikel 20 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

"De chef van de graveerdienst is belast met de controle, de bewaking en de bewaring van het muntgereedschap overeenkomstig de bepalingen van Titel III.";

2° het vijfde lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Hij overhandigt aan het Muntmuseum een exemplaar van de oorspronkelijke matrijzen, patrijzen en randschriftblokjes van de ontmunte munttypes en van de medailles en houdt de inventaris ervan bij. Hij zorgt, in het bijzijn van de controleur van de aanmunting, voor de vernietiging van de andere exemplaren en van de gebruikte muntstempels; ... (zie de hiervoren gemaakte opmerking ...)".

Artikel 3.

De tekst zou als volgt moeten worden geredigeerd :

"Artikel 3.-

Artikel 21, derde lid, van hetzelfde besluit wordt opgeheven".

.../...

Artikelen 4, 5, 8 en 9.

De inleidende volzin van deze bepalingen zou als volgt moeten worden geredigeerd :

"Artikel ... van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :".

Artikel 6.

De tekst zou als volgt moeten worden geredigeerd :

"Artikel 6.-
In artikel 36 van hetzelfde besluit worden de woorden "de controleur van de aanmunting" vervangen door de woorden "de fabricagechef".

Artikel 7.

Artikel 7 zou als volgt moeten worden gesplitst :

"Artikel 7.-
In artikel 37 van hetzelfde besluit worden de woorden "de controleur van de aanmunting" vervangen door de woorden "de chef van de graveerdienst".

...

Artikel 9.-
In artikel 39 van hetzelfde besluit worden de woorden "de controleur van de aanmunting" vervangen door de woorden "de chef van de graveerdienst".

De artikelen 9 en 10 worden dan onderscheidenlijk de artikelen 10 en 11.

La chambre était composée de

Messieurs : H. ROUSSEAU, conseiller d'Etat, président,
de Heren : staatsraad, voorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. KNAEPEN, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,
C. DESCHAMPS, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier assumé.
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. KNAEPEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. KNAEPEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. H. ROUSSEAU.